ブラジル自作農移住案内

（拓務省後援）

海外移住組合聯合會
東京市麹町區大手町一丁目七
内務省社會局分室

香川縣海外移住組合

ブラジル行き汽船

ブラジル自作農移住案内（昭和七年三月）

海外移住組合聯合會の事業大要

海外移住組合及同聯合會の事業は昭和二年五月より施行の海外移住組合法に據るもので、我が政府の特別なる援助の下に、政府より低利資金を借り受け海外に於て廣い土地を買ひ取り、之に學校、病院、工場等の公益並に產業施設を整へた上、之を移住者に分讓し容易に自作農となり且つ安んじて愉快な生活の出來る樣にしようといふ事を目的とする公益團體でありまして、全く營利を度外視した仕組であります。

目下のところではブラジル移住のみを取扱つて居ります。其の事業組織の大要は解り易く次の樣に圖示して見ました。

- 日本
  - 地方：何々縣海外移住組合、何々縣海外移住組合、何々縣○○○、何々縣出張所、何々縣○○○
  - 東京市：海外移住組合聯合會
- ブラジル
  - サンパウロ市：ブラジル拓植組合
  - 目下の移住地：バストス移住地、チエテ移住地、新アリアンサ移住地、トレスバラス移住地、○○○○○

（註）地方の海外移住組合及び聯合會は宣傳募集の事務を取扱ひます。
海外移住組合聯合會は全體の統一的仕事をなす中央機關であります。
ブラジル拓植組合はブラジル國の法律に依つて設けられた聯合會の出張所でありまして移住者の世話移住地經營其他現地に於ける一切の仕事をなすものであります。
移住地には移住地事務所を置いてあります。

上陸地サントス港

ブラジルに就いて

ブラジルは南米大陸中一番大きい國で二十州と一聯邦府及び一直轄州から成る合衆共和國であります。國の大さは我が國本土の約二十二倍に當り（其約七割が未開墾地）人口は約四千萬人ですから我が國の半分しかありません。住民は土人、白人、黒人及び夫等の混血のものであり、又殆ど世界各國民が入つて居り人種的偏見がありません。宗教はカトリツク教。國語はポルトガル語。人間の生活に好適すると、天然資源の豐富なるとによつて今や全世界の移住と投資のまととなつてゐます。最近ブラジル政府は外國移民が都會集中の弊ある爲め其の入國を制限してゐますが、日本人に對しては特に從前通り入國を歡迎して居ます。之は日本人の移住者は多く農業に從事し、勤勉であり、永住を志し、よくブラジルの社會に融和同化しつゝあるからであります。現今ブラジル全體に居住する吾が同胞の數は凡そ十三萬人と算せられる多きに達してゐます。

移住地

聯合會が今日ブラジル國内に所有して居る土地は、產業の發達ブラジル隨一のサンパウロ州及其の近隣パラナ州に於て約二十萬町歩に達して居ります。其の内既に諸般の施設を加へ移住者を迎へて居るのは、バストス及びチエテの兩移住地でありますが、昭和七年度からは更にトレスバラス及び新アリアンサの二移住地も開設して、移住者の選擇に應じて土地を分讓致します。氣候は右移住地の何れもよろしく、大體日本の夏から秋にかけての氣候であります。

バストス移住地

サンパウロ州北西部ソロカバナ鐵道ランシヤリア驛から移住地入口まで順路約七里、其の間には毎日自動車を往復せしめて移住者の便をはかつて居ります。總面積三萬二千町歩、約九百五十家族を入れる豫定であります。昭和四年以來今日まで移住者三百家族以上に達し、諸種の設備も整ひ衛生狀態もよく將來有望な地であります。移住した人は珈琲、米、豆、玉蜀黍、棉、煙草、マンジョーカ薯、甘藷、馬鈴薯、マモーナ（ヒマシ油の原料植物）其他野菜果樹類を作り又牛、馬、豚、鷄等の家畜、家禽を飼育して居ります。蠶桑も良く育ち養蠶も有望な仕事ですから移住地内には專門家を置いて其の研究指導に當らしめて居ります。

移住地施設として既に出來上つて居るものには學校、病院、製材所、精米所、煉瓦及瓦工場、移住者宿泊所、商店部、農事蚕業試驗場、種畜複食場等があります。病院には日本から派遣した醫師藥劑師及び看護婦が駐在して醫療衛生の事を掌つて居ります。道路も立派に出來て居り自動車の便も得られ、交通運搬上に、何等支障がありません。中心地は色々な營業者が居住して居り又電燈等も施設され丁度町の樣に開けて居ます。尙公益產業施設は其の必要あるもの今後も新設充實をはかる計畫であります。

サンパウロ市

チエテ移住地

同じくサンパウロ州のノロエステ鐵道ルツサンヴーラ驛より入り、チエテ河を隔てゝ、同驛外五驛に相對する總面積約十二萬町歩の廣大なる移住地であります。將來は二千三百家族の移住者を入れる計劃で既に百家族計りの移住者あり、バストス移住地同樣、開拓作業に、種々の施設に日々進捗整備の狀態にあります。

地味極めて肥沃で、穀物、豆類、野菜、桑、煙草、砂糖黍等其の他大抵のものは出來、牛、馬、豚、鷄等も日に其の數を增して居ります。

既に出來上つて居る施設或は今後に計畫する施設はバストス移住地と大體に於て變りありませんからこゝには記しません。

新アリアンサ移住地

ルツサンヴーラ驛からチエテ移住地と反對に南方二十五粁の地に信濃鳥取富山及熊本の各移住組合の直營に係る舊アリアンサ移住地がありますが、此の地續に本會の所有する新アリアンサ移住地合計面積約一萬一千七百町歩餘があります。將來は四百家族入植の計畫。

施設は新設のもの外隣接舊アリアンサ移住地のものを利用する事が出來ます。

トレスバラス移住地

此の移住地は前記三者と異り、パラナ州にある移住地であり、昭和七年度より土地分讓を開始します。ソロカバナ鐵道オウリニヨス驛（サンパウロから五百餘粁）より南方に岐れるサンパウロ・パラナ鐵道にて約百八十數粁にしてジヤタイ驛に着きます。此の驛から十二粁内外にして同移住地境界に達します。面積三萬町歩、地質肥沃なること申分なく、交通の便と併せ考ふる時、農牧地殊に珈琲栽培地として將來極めて有望の地であります。

こゝの土地分讓及び入植は大部分ブラジル農業經驗者即ち在伯者を目的とするものでありますが、希望によつては直接日本からの移住者に對しても取扱を致します。

土地分讓

昭和七年度の土地分讓條件は左の通りであります（表中$はミルレースで今約六$が一圓です）

項目	バストス・チエテ	新アリアンサ	トレスバラス
土地代（二十五町歩一地區）	八、〇〇〇$	一〇、〇〇〇$	五、五〇〇$
全拂込方法	（一〇年賦）	（一〇年賦）	（五年賦）
第一年	二〇〇$	二五〇$	一、一〇〇$
第二年	二〇〇$	二五〇$	一、一〇〇$
第三年	二〇〇$	二五〇$	一、一〇〇$
第四年	八〇〇$	一、〇〇〇$	一、一〇〇$
第五年	八〇〇$	一、〇〇〇$	一、一〇〇$
第六年	一、二〇〇$	一、五〇〇$	
第七年	一、二〇〇$	一、五〇〇$	
第八年	一、二〇〇$	一、五〇〇$	
第九年	一、二〇〇$	一、五〇〇$	
第十年	一、〇〇〇$	一、二五〇$	
地代利子	無利子	仝上	仝上
地區決定	移住地到着の上抽籤による	仝上	仝上
地租	査定地價ノ千分五	仝千分ノ五	仝千分ノ五
全州附加税	地租ノ一割	地租ノ一割	地租ノ二割
市町村附加税	ナシ	ナシ	地租ノ一割

（註）1、土地代は上記の通りなるも期間の繰上げ拂込も認めますが期限前拂込者に對しては相當割引致します。一地區を單位として一地區以上分讓します。

2、買賣契約は移住組合聯合會と直接し、後に實際にブラジル拓植組合と契約するのであります。登記料其他契約に要する費用は買受人の負擔で地價の約七分に當ります。

3、上記の土地代は移住地内の一等地に關するものでありますが現時の狀況に二等地三等地もあり場合に依つては分讓致します。

コーヒー地帶

仕事と收支

移住者は移住地到着後暫く移住者宿泊所に滞在し、抽籤で地區の割當を受け掘木伐採小屋掛其他開墾に取り掛り、假小屋の完成を待つて自分の地區に移り、圍障を設け順次仕事を進めて行くのであります。土地は既に測量のある處女地でありますが掘木伐採は新移住者の力には困難な仕事ですから御希望により移住地事務所で實費で請負ひ代作して居ります。

移住者は自作農であり從つて自分の計畫と計算で仕事をするのですから、耕作や飼育方法は全く本人の隨意であり、其の收支も、從つて一概に述べる事は出來ませんが、こゝには暫く普通の場合について其の概要を簡單に記します。

重なる收入を擧げるものは、目下のところ、作物では米、豆、玉蜀黍、棉、珈琲、甘蔗、マンジョーカ薯、桑、マモーナ等、家畜家禽では牛、豚、鷄等であり又養蠶も行はれます。勿論之等のもの全部を作るのではなく、土地の狀態又は市況等に依り右の内數種を選ぶことになります。自家用としては野菜類や果物なども作ります。珈琲は從來主要作物でありましたが現在は政府の制限によつて植付が殆ど不可能であります。但しパラナ州は此の制限がありませんからトレスバラス移住地では植付ける事が出來ます。

收支　初年度は支出の方では掘木伐採、假住宅、井戸、農具、種苗、糧食、其の他の諸費用相當額を要するに對し、收入では不慣れな爲め、骨を折る割合に、耕作の成績上らず加之、收支決算は思はしくないのが通例であります。初年度は掘木伐採（七町歩）假住宅建築、井戸掘等には、既に請負者を入れてするとして、約三百四五十圓、農具種苗其他の支出に約百五十圓から二百圓見當、生活費は家族の數、其の生活程度に依つても一樣に言ひ難い事ですが五人家族として先ず年額二百圓から三百數十圓を要するものと見られます。移住當初の一二年の收支に餘裕のないのは、一つは移住地生活不慣の爲め收支相償ひ難いからであります。

[illegible]二町五段歩（一アルケール）からの收入は凡そ百二三十圓から百五十六十圓であり、一家族の耕作面積は、家族の力其の他に依つて一定しませんが、初年度は六七町歩、二年度は十

サントス港

ますが、日本人に對しては特に從前通り入國を歡迎して居ます。之は日本人の移住者は多く農業に從事し、勤勉であり、永住を志し、よくブラジルの社會に融和同化しつゝあるからであります。現今ブラジル全體に居住する吾が同胞の數は凡そ十三萬人と算せられる多きに達してゐます。

移住地

聯合會が今日ブラジル國内に所有して居る土地は、産業の發達ブラジル随一のサンパウロ州及其の近隣パラナ州に於て約二十萬町歩に達して居ります。其の内既に諸般の施設を加へ移住者を迎へて居るのは、バストス及びチエテの兩移住地でありますが、昭和七年度からは更にトレスバラス及び新アリアンサの二移住地も開設して、移住者の選擇に應じて土地を分讓致します。氣候は右移住地の何れもよろしく、大體日本の夏から秋にかけての氣候であります。

バストス移住地

サンパウロ州北西部ソロカバナ鐵道ランシヤリア驛から移住地入口まで順路約七粁、其の間には毎日自動車を往復せしめて移住者の便をはかつて居ります。總面積三萬二千町歩、約九百五十家族を入れる豫定であります。昭和四年以來今日まで移住者三百家族以上に達し、諸般の設備も整ひ衛生狀態もよく將來有望な地であります。移住した人は珈琲、米、豆、玉蜀黍、棉、煙草、マンジョーカ薯、甘蔗、馬鈴薯、マモーナ（ヒマシ油の原料植物）其他野菜果樹類を作り又牛、馬、豚、鷄等の家畜、家禽を飼育して居ります。養蠶も良く育ち養蠶も有望な仕事ですから移住地内には專門家を置いて其の研究指導に當らしめて居ります。

移住地施設として既に出來上つて居るものには學校、病院、製材所、精米所、煉瓦及瓦工場、移住者宿泊所、商店部、農事蠶業試驗場、種畜場養鷄場等があります。病院には日本から派遣した醫師藥劑師及び看護婦が駐在して醫療衞生の事を掌つて居ります。道路も立派に出來て居り自動車の便も得られ、交通運搬上に、何等支障がありません。中心地は色々な營業者が居住して居り又電燈等も施設され丁度町の樣に開けて居ます。尚公益產業施設は其の必要あるもの今後も新設充實をはかる計畫であります。

サンパウロ市

チエテ移住地

同じくサンパウロ州のノロエステ鐵道ルツサンヴーラ驛より入り、チエテ河を隔てゝ、同驛外五驛に相對する總面積約十二萬町歩の廣大なる移住地であります。將來は二千三百家族の移住者を入れる計劃で既に百家族計りの移住者あり、バストス移住地同樣、開拓作業に、種々の施設に日々進歩整備の狀態にあります。

地味極めて肥沃で、穀物、豆類、野菜、桑、煙草、砂糖黍等其の他大抵のものは出來、牛、馬、豚、鷄等も日に其の數を增して居ります。

既に出來上つて居る施設或は今後に計畫する施設はバストス移住地と大體に於て變りありませんからこゝには記しません。

新アリアンサ移住地

ルツサンヴーラ驛からチエテ移住地と反對に南方二十五粁の地に信濃鳥取富山及熊本の各移住組合の直營に係る舊アリアンサ移住地がありますが、此の地續に本會の所有する新アリアンサ移住地合計面積約一萬一千七百町歩餘があります。將來は四百家族入植の計畫。

施設は新設のものの外隣接舊アリアンサ移住地のものを利用する事が出來ます。

トレスバラス移住地

此の移住地は前記三者と異り、パラナ州にある移住地であり、昭和七年度より土地分讓を開始します。ソロカバナ鐵道オウリーニヨス驛（サンパウロから五百餘粁）より南方に岐れるサンパウロ・パラナ鐵道にて約百八十數粁にしてジヤタイ驛に着きます。此の驛から十二粁内外にして同移住地境界に達します。面積三萬町歩、地質肥沃たること申分なく、交通の便と併せ考ふる時、農牧地殊に珈琲栽培地として將來極めて有望の地であります。

こゝの土地分讓及び入植は大部分ブラジル農業經驗者即ち在伯者を目的とするものでありますが、希望によつては直接日本からの移住者に對しても取扱を致します。

土地分讓

昭和七年度の土地分讓條件は左の通りであります（表中$はミルレースで今約六$が一圓です）

項目 ＼ 移住地	バストス チエテ	新アリアンサ	トレスバラス
土地代（二十五町歩一地區）	八、〇〇〇$	一〇、〇〇〇$	五、五〇〇$
全拂込方法	（一〇年賦）	（一〇年賦）	（五年賦）
第一年	二〇〇$	二五〇$	一、一〇〇$
第二年	二〇〇$	二五〇$	一、一〇〇$
第三年	二〇〇$	二五〇$	一、一〇〇$
第四年	八〇〇$	一、〇〇〇$	一、一〇〇$
第五年	八〇〇$	一、〇〇〇$	一、一〇〇$
第六年	一、二〇〇$	一、五〇〇$	
第七年	一、二〇〇$	一、五〇〇$	
第八年	一、二〇〇$	一、五〇〇$	
第九年	一、二〇〇$	一、五〇〇$	
第十年	一、〇〇〇$	一、二五〇$	
地代利子	無利子	仝上	仝上
地區決定	移住地到着の上抽籤による	仝上	仝上
地租（地租／全國加税／農村訓練割加税）	査定地價ノ千分五／地租ノ一割／ナシ	仝千分ノ五／地租ノ一割／ナシ	仝千分ノ五／地租ノ二割／地租ノ一割

（註）1、土地代は上記の樣な長期間の拂込方法を採つて居りますが即時現金拂に對しては出來得る丈け割引致します。一地區を單位として一地區以上分讓します。

2、賣買契約は移住組合聯合會と内約し、拔地に於て更にブラジル拓植組合と契約するのであります。登記料其他契約に要する費用は買受人の負擔で地價の約七分に當ります。

3、上記の土地代は移住地内の一等地に關するものでありますが價格の安い二等地三等地もあり御希望によつては分讓致します。

コーヒー地帯

仕事と收支

移住者は移住地到着後暫く移住者宿泊所に滯在し、抽籤で地區の割當を受け樹木伐採小屋掛其他開墾に取り掛り、假小屋の完成を待つて自分の地區に移り、播蒔き等順次仕事を進めて行くのであります。土地は森林のある處女地でありますが樹木伐採は新移住者の方には困難な仕事ですから御希望により移住地事務所で實費で請負ひ伐採して置きます。

移住者は自作農であり從つて自分の計畫と計算で仕事をするのですから、耕作や經營方法は全く本人の隨意であり、其の收支も、從つて、一概に述べる事は出來ませんが、こゝには極く普通の場合について其の概要を簡單に記します。

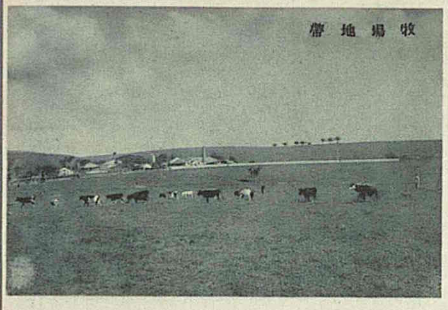
重なる收入を擧げるものは、目下のところ、作物では米、豆、玉蜀黍、棉、砂糖黍、煙草、マンジョーカ薯、桑、マモーナ等、家畜家禽では牛、豚、鷄等であり又養蠶も行はれます。勿論之等のもの全部を致すのではなく、土地の狀態又は希望等に依り右の内數種を選ぶことになります。自家用としては野菜類や果物をも作ります。珈琲は從來主要作物でありましたが現在は法律の制限によつて殆ど植付が不可能であります。但しパラナ州は此の制限がありませんからトレスバラス移住地では植付ける事が出來ます。

收支 初年度は支出の方では樹木伐採、假住宅、井戸、農具、種苗、種畜、其の他の營の費用所謂創業費が嵩むのに對し、收入では兎角不慣れな爲、骨を折る割合に、耕作の成績上らず隨て、收支狀態は思はしくないのが通例であります。初年度は樹木伐採（七町歩）假住宅建築、井戸掘等には、假に請負者を入れてするとして、約三百四五十圓、農具種畜其他の資本に約百五十圓から二百圓見當、生活費は家族の狀態生活程度に依つても一概に言ひ難い事ですが五人家族として先づ年額二百圓から三百數十圓を要するものと見られます。移住當初の一二年の收支に餘裕のないのは、一つは移住地生活不慣の爲め餘分な出費をするからであります。

將來の爲め一時の苦心辛抱は十分覺悟して生活費等も出來る丈切詰められる樣注意して頂き度いものです。二町五段歩（一アルケール）からの收入は凡そ百二三十圓から百五六十圓であり、一家族の耕作面積は、家族の力其の他に依つて一定しませんが、初年度は六七町歩、二年後は十二三町歩であります。日本と違ひ此の土地は肥料なしで作物がよく出來、方法は極く粗放でありますから、家族の力次第で廣い面積を耕作することが出來ます。之が働き手の多い家族程適當且つ有利であると言ふ譯合であります。移住者の準備金七百圓は最初一二年の費用に充てられるのでありますが、萬が一之で不足する樣な場合には、移住地支配人が其の實情用途の如何を確めた上、事情によつては、一五〇〇ミルレース、（現在の爲替相場で約二百五十圓）以内で生產資金を融通致します。其の返濟期間は四年以内、利率は年八分であります。

本會は亦移住者のため、日用品費其他の生活費を經濟にし、農產物を有利に處理するため、種々の公益產業施設を致して便宜を圖つて居りますが、之は何よりも本移住地の特色とし誇とするところであります。所得稅は無し、地租、車輛稅も極く僅かで濟みます。

斯樣にして十年賦の土地代も毎年納め乍ら、當初の二三年間を辛抱すれば段々生活は樂になつて行き、十年の後には完全に地權も獲得し二十五町歩の農園一切と手許金とを合して相當の資產を有する獨立自作農となり得るのであります。


牧場地帯

移住者の資格

(一) 出資金又は入植金を納める事。

土地分讓を受け移住しやうとする者は組合のある府縣では、組合員又は組合員の家族である事が必要であります、即ち組合員になるには組合へ出資一口（十圓乃至五十圓）以上をなすのであります。組合のない府縣では、其の地方にある海外移住組合聯合會出張所に、入植金二拾圓を拂ひ込まるゝこと。

(二) 家族に働き手二人以上ある事

ブラジルに行つて開拓に從事するには一家に少くとも三人の働き手ある事が望ましくあります。若し二人のみの場合は働く上に非常な覺悟と注意を要します。

(三) 七百圓以上の準備金ある事。

移住者が渡航後收穫を得る迄に、樹木伐採、家建、蒔付、生活費等に當てる爲め昭和七年度の渡航者は一家族について七百圓の資金を準備して之を出發前組合又は地方の本會出張所へ御預け下さい、之は移住地に着いてからブラジル貨幣に換算し御希望に依り何時でも御拂渡し致します。但しトレスバラス移住地への移住者は千二百圓の準備金あることを要します。

此の資金の外に移住者としては國元出發のときの支度費、乘船地神戸までの旅費（汽車賃は半額割引）旅劵下附手數料（一通に付き金五圓）神戸のブラジル領事館時間外勤務料（一通に付き一圓）荷物運搬料等は申すまでもなく、其外に、船中及びブラジル上陸後移住地までの小遣等合して少くとも一人三十圓位の御用意を願ひます。（上陸後移住地までの汽車賃は無料です）

船賃は三等ですが移住奬勵の爲め政府が何人でも全部支拂つて呉れますので之を準備する必要はありません。

(四) 其他農業者として他國へ移住するのですから、先づ心身共强健であり、勞働を愛好し辛抱强く、品行方正で農業に經驗ある者であるべき事は申すまでもありません。殊にトラホーム患者はブラジルでは入國出來ませんので、船に乘る前、神戸の國立移民收容所で嚴重な檢査をなし、少しでも悪い者は不合格者として乘船させません。ブラジルに着いてから、トラホームの爲めに、上陸出來ず返還された氣の毒な例が、今までかなりあつた位ですから、渡航希望者は豫め郷里で十分に癒してから出かける事が呉々も肝要であります。

家族構成

ブラジルに於ける本會移住地へ行く移住者には左の三種四つの場合があります。

（左に述べる 老人とは五十歳以上のもの / 大人とは十二歳以上五十歳未滿のもの / 小人とは十二歳未滿のもの を指す）

第一種移住者　五十歳未滿の夫婦と大人の子女一人以上の場合或はこれが基本家族となつて、親戚何名かを同伴する場合。

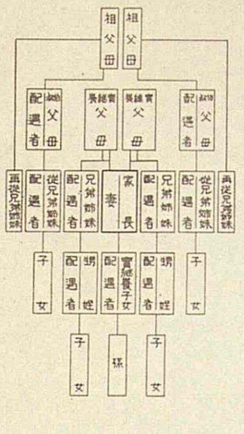
第二種移住者　五十歳未滿の夫婦のみの場合、或はこれが基本家族となつて老人或は小人の親戚何名かを同伴する場合。

第三種移住者　組合員又は組合員と同一の家に在るものが共同して組をなし移住せんとする場合。

（イ）組合員又は組合員と同一の家に在る滿十八歳以上五十歳未滿の男子が滿十八歳以上五十歳未滿の親族一人以上と同伴する場合。

（ロ）相異なる組合員又は相異なる組合員と同一の家に在る滿十八歳以上五十歳未滿の男子二人以上同行する場合。

第一、第二種第三種（イ）に於ける、同伴し得る親族範圍は次の様であります。



註 (1)* 養子女ニテ滿十五歳以上ノ者ハ入籍後一ケ年ヲ經過セルモノニ限ル

(2) 六十歳以上ノ者ハ二人以内ニ限リ同伴シ得

支度

要するに農業移住者としてふさわしい質素な實用的な服裝なり仕度をされて餘分のものや贅澤品の買入れは見合せ、出來る丈け移住後の資金に充てられる樣にして頂き度い。荷物（手廻品を除く）は一人十二貫までの制限がありますから其の積りで準備して下さい。

服裝は氣候の關係より見ても男女共簡單でよろしく丈夫な洋裝を標準にして整へて下さい。其の色合はブラジルの土地の色が赤褐色であるから汚れを防ぐため、なるべくカーキ色系統のものが適當します。シャツ、ズボン下、サルマタ、靴下、軍隊式の丈夫な靴、雨合羽、洋傘、寢具類、毛布、敷布、蚊帳、簡單な炊事食事器道具、日用身廻品、小兒の爲の品物、稲刈鎌、簡便な大工道具等を準備する事。右仕度品の中には掛替を用意した方がよいものは適當數を整へられたい。双刄、準銃等の凶器は輸入を禁止されて居ます。醫藥品類は船中でも移住地でも醫局藥局がありますから買入れてまで餘計に用意する必要はありません。日本の着物（殊に上等なもの）や農具もあまり役に立ちません。

荷造りは日常の手廻品を除いて行李詰或は菰包等とすること、但し航海中は暑い所も寒い所も通りますから、其の積りで衣類の荷造りをする事。

ブラジル上陸の際の税關檢査に對する注意としては、商品視され易い贅澤品殊に絹物等は多く持たぬ事、其の他新しいものを澤山持つてゐると稅金が掛けられ易いから、なるべく一度以上使用するか或は少し宛別けて荷造りすることが安全な方法であります。密輸入を企てる事は勿論いけませんが、檢査をあまり恐れて、つまらぬものまで着物や、ふとんの中に隱したりしない事。

申込から移住地まで

日本出發の時期　向ふの移住地に着いてから仕事を進めるのに最もよい日本出發の時期は三、四、五月中であり、晩くとも八月迄に立つた方がよくあります。

準備や手續其の他　船に乘り込めるまでには約二ケ月はかゝると見なければなりませんから、出發時期を豫定したならば出來る丈早く申込む事。

申込は地方の組合或は地方の聯合會出張所で受付け取扱ひます。その場所は最後に掲げて置きました。

出　發　郷里に別れて指定された日に出發港神戸に出ます。此處には官立の立派な移民收容所があり出帆日まで約一週間宿泊して種々の檢査、講習、注意を受けますが其費用は一切無料です。

そして毎月一回出帆する七千噸乃至一萬噸級の大阪商船會社の汽船に乘り込み、支那、佛領印度支那、馬來半島、印度、アフリカ等の各地に寄港しつゝ、四十五日乃至五十日間、一萬二千五百餘浬の長航海を經てブラジル首府リオデジヤネイロに着き、翌日は上陸地サントスに入港します。こゝで健康診斷、荷物の檢査等を受け、汽車でサンパウロ市（サンパウロ州首府）に行きこゝから約一晝夜の汽車旅行と若干時間の自動車乘りとを重ねて各移住地に到着します。

不在地主と小作移住者

自分は移住する事が出來ないがブラジルに土地を買つて投資したいと言ふ人の爲に、本會は不在地主の制度を設け其の便宜を計つて居ります。

之に依りますと不在地主が聯合會經營の移住地に土地を買ひ之に小作者を移住させ、開墾を進め利益を擧げて行かうとするものですが、其の小作者の移住開墾に要する資金即ち七百圓は地主の方から聯合會に納めていたゞき聯合會は移住地にて小作者に御渡し致します。土地分讓の條件等は一般移住者に對するものと異りません。

小作者も移住地に入つてからは一般移住者と同樣施設物等を利用し得る事に何の變りもありません。

申込と照會

申込みや尚一層詳細の事情なり手續等を知り度い方は自縣内の左記組合又は本會出張所（表紙裏記載）へ御照會下さい。

岡山縣海外移住組合	（岡山縣廳内）	熊本縣海外移住組合	（熊本縣廳内）
山口 〃	（山口縣廳内）	香川 〃	（香川縣廳内）
廣島 〃	（廣島縣廳内）	富山 〃	（富山縣廳内）
三重 〃	（三重縣廳内）	北海道 〃	（北海道廳社會課内）
福岡 〃	（福岡縣廳内）	山梨 〃	（山梨縣廳内）
愛媛 〃	（愛媛縣廳内）	鳥取 〃	（鳥取縣廳内）
鹿兒島 〃	（鹿兒島縣廳内）	信濃 〃	（長野縣廳内）
和歌山 〃	（和歌山縣廳内）	岩手 〃	（岩手縣廳内）

聯合會本部及サンパウロ支部並ニ移住地

海外移住組合聯合會
東京市麹町區大手町一丁目七番地（内務省社會局分室）

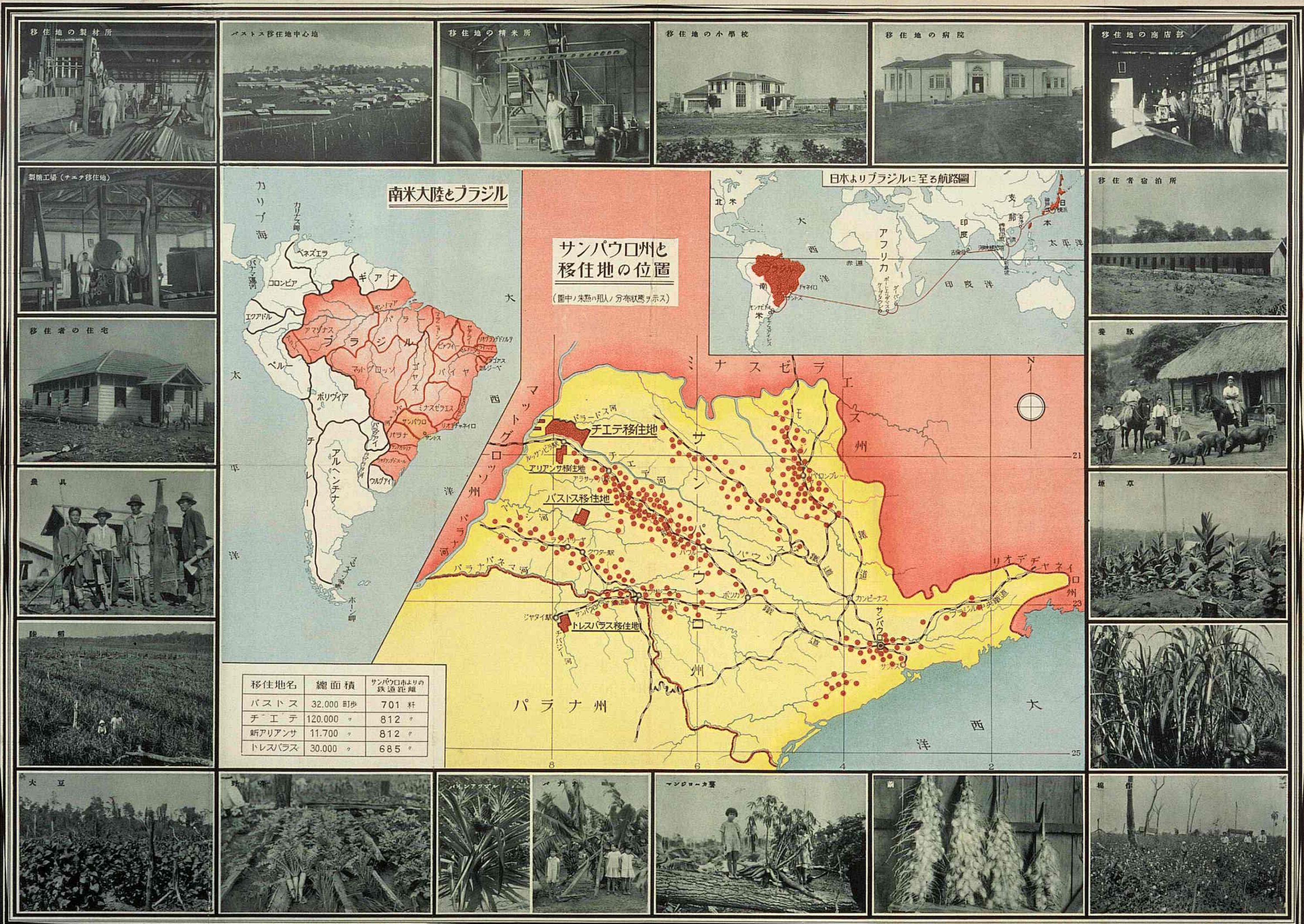
ブラジル拓植組合　(Sociedade Colonizadora do Brasil Ltda)
(Caixa Postal 2975) Travessa Grande Hotel, Sao Paulo, Brasil.

バストス移住地　(Fazenda Bastos)
(Caixa Postal 93) Estaçao Rancharia Linha Sarocabana, Estado Sao Paulo, Brasil.

チエテ移住地　(Fazenda Tieté)

新アリアンサ移住地　(Fazenda Nova Alliança)
Estaçao Lussanvira, Linha Noroeste, Estado Sao Paulo, Brasil.

トレスバラス移住地　(Fazenda Tres Barras)
Estaçao Jatahy, E. F. Sao Paulo-Parana, Estado Parana, Brasil.



移住地名	總面積	サンパウロ市よりの鉄道距離
バストス	32.000 町歩	701 粁
チエテ	120.000 〃	812 〃
新アリアンサ	11.700 〃	812 〃
トレスバラス	30.000 〃	685 〃